

(♩ = 104)  
DEVRİHİNDİ

# Meyhane tarap

MUHAYYER ŞARKI

H. ARIF

The musical score consists of ten staves of music for voice and saz. The tempo is indicated as (♩ = 104). The key signature changes throughout the piece, with sections in A major, E major, and D major. The vocal line follows a melodic path with various dynamics and phrasing. The lyrics are written below the vocal line, and specific notes are marked with 'SAZ' to indicate where the instrument should play. The lyrics describe a scene at a 'meyhane' (a traditional Turkish cafe) with its 'tarap' (balcony) and 'gâhi' (waiter). The melody is expressive, with many grace notes and slurs.

Mey ha..... no ta rap gâ...hi mey... a  
sa mi ci..... ha...n dir pe....y ma  
ne sa fa..... beh, si di..... li... SAZ  
pi cl va...n dir  
ver.... me..... z fe..... le ğe kü...  
se... i mey..... ha...ne yi.... ri..... n dan  
zi..... re..... ki o ga..... m def... j..... ne  
me..... y öz ke me.... kâ...n dir  
SAZ  
dir ter..... ke.... t mo me y...  
mey ke de...yi her sö...ze bak ma  
ma bi ñ... ne...ler...lo  
an..da....ki es ror ni....ha.n dir  
SAZ

bi.....gâ.....ne.....le.....re an-de ki.....es  
 ra.....r ni han dir is bi.....  
 de gü.....zot sev de ne der.....ler so de.....sin  
 SAZ I II moy .....  
 ne.....de yat ev de ne yar.....le r se ye.....sin  
 SAZ moy.....ho.....me de yo.....  
 ev....de re yer le.....r so ye.....si.....  
 SAZ Koda  
 or

Meyhane tarabgâhi mey aşamı cihandır  
 Peymane sefa bahşı dili piri civandır  
 Vormez felege küşen meyhaneyi rindan  
 Ziraki o gam define mey özke mokandır  
 Türk etmede mey meykadeyi her söze konma  
 Biğanetlere andaki varar nihendir  
 ki bade güzel sev var ise akli şürur  
 Meyhanede yat evde ne yerlerse yesinler